

# **HP D2804A**

**HP Super VGA 1024i 14-inch Display**  
Installation Guide

**HP SVGA-1024i-Bildschirm (14 Zoll)**  
Installationsanleitung

**Moniteur 14 pouces**  
**HP Super VGA 1024i**  
Manuel d'installation

**Pantalla HP Super VGA 1024i**  
**de 14 pulgadas**  
Guía de Instalación

Léase esto primero

**Video HP Super VGA 1024i**  
**da 14 pollici**  
Guida di installazione

---

<b>English</b> .....	Chapter	1
<b>Deutsch</b> .....	Kapitel	2
<b>Français</b> .....	Chapitre	3
<b>Español</b> .....	Capítulo	4
<b>Italiano</b> .....	Capitolo	5



---

# HP D2804A Super VGA 1024i Display



---

## Installation Guide

**HP Computer Museum**  
**[www.hpmuseum.net](http://www.hpmuseum.net)**

**For research and education purposes only.**

# Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France  
Grenoble Personal Computer Division  
Technical Marketing  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

---

# Contents

<b>1. Installing the Display</b>	
Setting Up the Display . . . . .	1-3
Connecting the Display to the Computer . . . . .	1-4
Adjusting and Controlling the Display . . . . .	1-5
Display Power Management System . . . . .	1-6
Preset Video Modes . . . . .	1-7
Cleaning the Display Screen . . . . .	1-7
Specifications . . . . .	1-8
Regulatory Information and Hardware Warranty . . . . .	1-9





---

**Installing the Display**

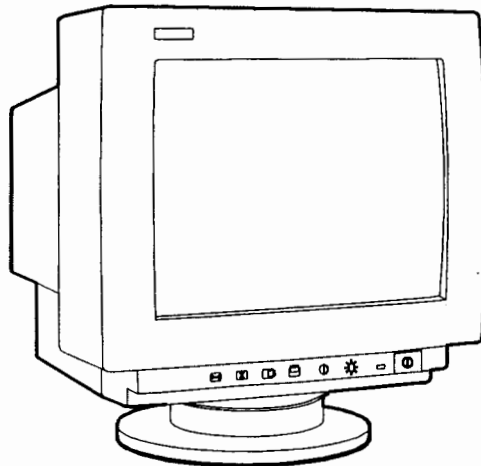
---

# Installing the Display

The HP D2804A Super VGA 1024i Display is a 14-inch color display. It can be used with a Hewlett-Packard personal computer (or equivalent) equipped with an HP Video Graphics Adapter (VGA), Super Video Graphics Adapter, or equivalent.

Your display has the following features:

- VGA and Ergonomic VGA (640 × 480)  
Super VGA (800 × 600)  
Ultra VGA (1024 × 768 interlaced)
- Front panel controls for image brightness, contrast, size and positioning
- Display power management system controlled from suitably equipped HP Vectra PCs to automatically reduce the power consumption of the display.



---

## Setting Up the Display

To install the display you need:

- the display
- power cord
- this manual
- a medium flat-blade screwdriver

---

### **Recommendation**

Avoid placing anything on top of the display. Objects placed on the display could obstruct ventilation and cause damage to the display.

Also, the operating site must be free from excessive heat, moisture, or electromagnetic field sources such as transformers, motors, and other equipment producing strong magnetic fields.

Leaving a “fixed pattern” continuously on the display for an extended period of time can etch the pattern into the display. When the display is not in use, turn it off, or set the contrast and brightness controls to minimum levels. As well as the use of the display power management system of your HP Vectra PC, a screen saver program is a useful aid in ensuring long term display performance.

---

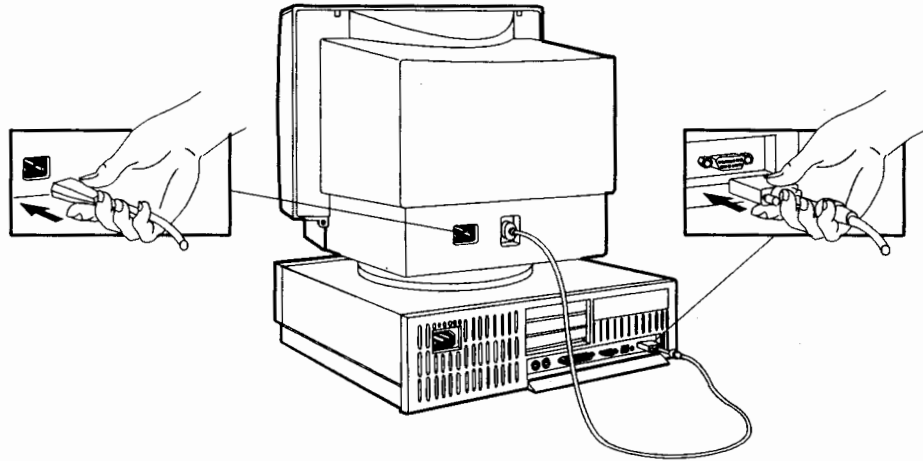
---

## Connecting the Display to the Computer

Do the following:

1. Make sure your computer and display are turned off.
2. *Deskside computer:* Place the display on a flat, sturdy surface.  
*Desktop computer:* Place the display on top of the computer.
3. Connect the 15-pin video connector to the video adapter connection on your computer.
4. Connect the power cord to the display.
5. Plug the power cord into the power outlet.

The installation is complete.



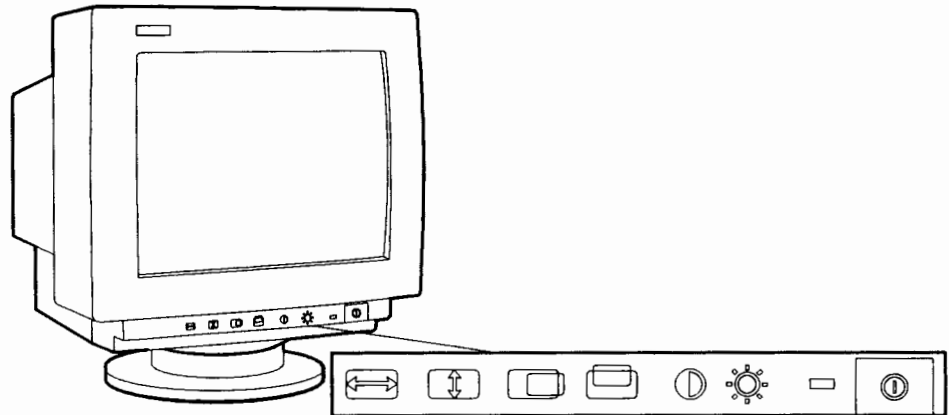
This display has been designed to operate on all power systems, including "IT" power systems. It is disconnected from the power by removing the power cord from the power outlet. This means the display must be located close to a power outlet that is easily accessible.








---

# Adjusting and Controlling the Display



The front of the display has the following controls:



-  **Power Switch:** Turn the display on and off with this switch.
-  **Brightness:** Adjusts the image black level, setting the overall picture brightness.
-  **Contrast:** Adjusts the image white level, setting the contrast between the light and dark portions of the image.
-  **Vertical Position**
-  **Horizontal Position**
-  **Vertical Size**
-  **Horizontal Size**

---

## **Recommendation**

Avoid setting the contrast and brightness controls to their maximum level for a prolonged period as such settings may permanently damage the screen.

---

## Display Power Management System

Your computer can control the power consumption of the display. For information on the capabilities of your computer refer to your computer's user guide where they may be described under power saving or security.

Suspend mode is activated after a certain period of keyboard inactivity. For computers that support display power management, this period can be specified in SETUP. The table below shows the modes available.

<b>Mode</b>	<b>Power</b>	<b>Synchronization Signals</b>	<b>Return to Normal</b>
Normal	70 W (Max.)	Synchronization signals normal	
Suspend	Less than 30 W	1. Both are cut et the same time or 2. One is cut the other is normal	Press any key or enter the password if password protection is used with the keyboard lock.

If your display is switched on and has the video signal cable disconnected from the computer, the screen appears white and the power management system is disabled. Connect the video signal cable to enable the power management system.

---

## Preset Video Modes

Your display comes with seven preset modes shown in the table below.

Screen Resolution	Vertical Frequency	Video Solution
640×350	70 Hz	VGA
640×400	70 Hz	VGA
640×480	60 Hz	VGA
640×480	72 Hz	Ergonomic VGA
800×600	56 Hz	Super VGA
800×600	60 Hz	Super VGA
1024×768 (Interlaced)	87 Hz	Ultra VGA

The screen resolution is determined by the driver in your application. The vertical scan frequency is determined in the PC's SETUP program.

To avoid screen flicker and to reduce eye strain, you should use the highest vertical frequency that your computer supports for the resolution selected. To change the video mode, refer to your video board's manual or the video section of the setup manual for your computer, and your software manuals.

---

## Cleaning the Display Screen

Your display screen has an antistatic coating which should not be cleaned with any cleaning solution containing fluoride, acids, or alkalis.

A methanol, ethanol or acetone based cleaning solution is recommended.

To clean the screen:

- Wet a soft cotton cloth with the cleaning solution.
- Wipe the screen *gently* with the solution.
- Dry with a clean soft cotton cloth.

# Specifications

## HP D2804A Super VGA 1024i Display Specifications

<b>CRT</b>	Size/Mask	14-inch/Tri-color shadow mask
	Deflection angle	90°
	Phosphorous	Red, Green, Blue P22 (medium short persistence)
	Dot pitch	0.28mm
	Face Plate	Anti-glare, Anti-reflection, Silica coating
<b>INPUT SIGNAL</b>	Video	0.7 Vp-p analog RGB
	Synchronization	TTL level separate synchronization (negative/positive)
<b>INTERFACE</b>	Input Connector	15-pin female D-SUB
<b>SCANNING FREQUENCY</b>	Horizontal	31.5 - 35.2 - 35.5 - 37.8 kHz
	Vertical	56 / 60 / 70 / 72 / 87 Hz
<b>RESOLUTION (H×V)</b>	up to 1024×768 (interlaced) at 87 Hz / up to 800×600 (non-interlaced) at 60 Hz	
<b>WARM-UP TIME</b>	30 minutes to reach optimum performance level	
<b>BRIGHTNESS</b>	92 cd/m <sup>2</sup> (standard full white signal)	
<b>VIDEO BANDWIDTH</b>	40 MHz	
<b>DISPLAY SIZE</b>	250×187 mm (± 5 mm)	
<b>GEOMETRIC DISTORTION</b>	Less than 2.5 mm for each image edge	
<b>POWER SOURCE</b>	AC 100 to 240V, 50 to 60Hz, 70W Normal operation (max), less than 30W in suspend mode	
<b>OPERATING ENVIRONMENT</b>	Temperature	+5°C to 40°C (operating) -40°C to +65°C (storage)
	Humidity	15% RH through 80% (without condensation)
<b>CABINET DIMENSIONS</b>	(W) 354× (H) 365× (D) 388 mm, with base attached; (H) 327 mm without base	
<b>WEIGHT</b>	11.5 kg (25 lbs) - packaged unit 14 kg (30lbs)	
<b>TILT/SWIVEL STAND</b>	Tilt Angle	-5° to +10°
	Swivel Angle	±90°



# Regulatory Information and Hardware Warranty

## DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** HEWLETT-PACKARD  
**Manufacturer's Address:** 5, avenue Raymond-Chanas  
38320 Eybens, France

declares that the product:

**Product Name** Super VGA 1024i Display  
**Model Numbers** D2804A

conforms to the following Product Specifications:

**Safety** IEC 950:1991 EN 60950:1992

**EMC:** CISPR 22:1985 / EN 55022:1988 Class B

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 3 KV CD, 8 KV AD

IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 KV Signal Lines,  
1KV Power Lines

**Supplementary Information** The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC.

Grenoble,  
December 1993



Gilbert BERTHET  
Quality Assurance Manager

## Regulatory Information

### Notice for the USA: FCC Statement

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement (USA Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protections against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one of more of the following measures:

- Relocate the radio or television antenna.
- Move the computer away from the radio or television.
- Plug the computer into a different electrical outlet, so that the computer and the radio or television are on separate electrical circuits.
- Make sure that all your peripheral devices are also FCC Class B certified.
- Make sure you use only shielded cables to connect peripheral devices to your computer.
- Consult your computer dealer, Hewlett-Packard, or an experienced radio/television technician for help.

**WARNING:** Hewlett-Packard's system verification tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you received with your system. Cables used with this computer must be properly shielded to comply with the requirements of the FCC.

Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

### X-Ray Radiation Notice

When operating, this product emits x-rays; however, it is well shielded and meets the safety and health requirements of various countries, such as the Radiation Act of Germany and the Radiation Control for Health and Safety Act of the United States.

Radiation emitted by this product is less than 0.1 mR/hr (1uSv/hr) at a distance of 10 centimeters from the surface of the cathode ray tube. The x-ray radiation primarily depends on the characteristics of the cathode ray tube and its associated low voltage and high voltage circuitry. Internal controls have been adjusted to ensure safe operation. Only qualified personnel should perform any internal adjustments as specified in the service manual for this product.

Replace the cathode ray tube with an identical CRT only.

### Notice for the United Kingdom

The HP D2804A Super VGA 1024i Display is approved under Approval Number NS/G/1234/J/100003 for indirect connection to public telecommunications systems within the United Kingdom.

### Notice for Japan

この装置は、第二種情報装置（住宅地域又はその隣接した地域において使用されるべき情報装置）で住宅地域での電波障害防止を目的とした情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）基準に適合しております。

しかし、本装置をラジオ、テレビジョン受信機に近接してご使用になると、受信障害の原因となることがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Notice for Korea

이 기기는 비업무용으로 전자파 장애  
검정을 받은 기기로서 주거지역에서  
는 물론 모든 지역에서 사용할 수  
있습니다.

### Notice for Canada

This digital apparatus does not exceed the Class "B" limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class "B" prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

### Hardware Warranty

This HP display is covered by a limited hardware warranty for a period of one year from the date of purchase by the original end-user. The type of service provided is return to an HP or repair-authorized reseller service-center. A defective display will be--at HP's option--either repaired or replaced with a new or as-new unit of the same or equivalent model.

If this display is purchased and used together with an HP Vectra personal computer, it will be covered by the warranty of this computer, under the same conditions of service and duration.

The above warranty shall not apply to defects resulting from: misuse (including burned screens); unauthorized modification; operation or storage outside the environmental specifications for the product; or in-transit damage.

Please refer to the warranty statement provided with your HP Vectra personal computer for customer responsibilities and other terms and conditions.

---

**Installationsanleitung**

# Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Alle Rechte an dieser Dokumentation, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, bleiben vorbehalten.

Kein Teil der Dokumentation darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Hewlett-Packard GmbH reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Hewlett-Packard haftet nicht für Schäden, die durch den Einsatz von Fremd-Software oder von Zubehörteilen, Speichermedien oder sonstigen, für die Verwendung mit dem Produkt ungeeigneter Waren anderer Hersteller entstanden sind.

Hewlett-Packard France  
Grenoble Personal Computer Division  
Technical Marketing  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

Copyright © Hewlett-Packard Company, 1993  
Copyright © Hewlett-Packard GmbH, 1993



## 2. Installation des Bildschirms

Aufstellen des Bildschirms . . . . .	2-3
Anschließen des Bildschirms am Computer . . . . .	2-4
Einstellen und Bedienen des Bildschirms . . . . .	2-5
Stromverbrauchregelung . . . . .	2-6
Vordefinierte Video-Modi . . . . .	2-7
Reinigen der Anzeige . . . . .	2-7
Technische Daten . . . . .	2-8
Konformitätserklärung und Gewährleistung . . . . .	2-9



---

**Installation des  
Bildschirms**

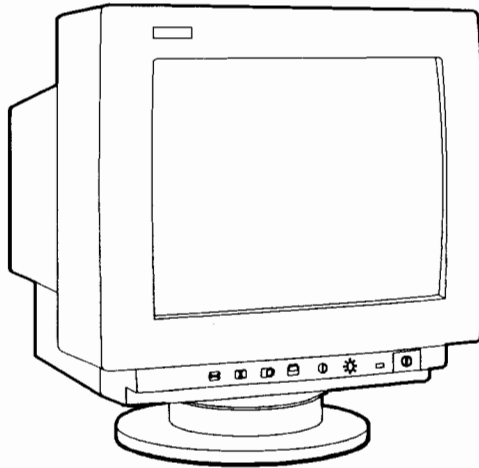
---

# Installation des Bildschirms

Beim Super-VGA-1024i-Bildschirm (HP D2804A) handelt es sich um einen Bildschirm im 14-Zoll-Format. Er kann mit Personal Computern von Hewlett-Packard (oder vergleichbaren Geräten) verwendet werden, die mit einer VGA-Karte oder Super-VGA-Karte von Hewlett-Packard oder einer vergleichbaren Karte ausgestattet sind.

Der Bildschirm hat folgende Leistungsmerkmale:

- VGA- und VGA-Ergonomie-Modus (640 × 480)  
Super-VGA-Modus (800 × 600)  
Ultra-VGA-Modus (1024 × 768 interlaced)
- Frontseitige Regler für Helligkeit, Kontrast, Größe und Ausrichtung der Bildschirmanzeige
- Stromverbrauchregelung zur automatischen Reduzierung des Bildschirm-Stromverbrauchs. Diese Regelung kann von entsprechend ausgestatteten HP Vectra PCs gesteuert werden, um den Stromverbrauch des Bildschirms zu senken.





---

# Aufstellen des Bildschirms

Für die Installation des Bildschirms benötigen Sie folgendes:

- den Bildschirm
- ein Netzkabel
- das vorliegende Handbuch
- einen flachen Schraubenzieher mittlerer Größe

---

## Empfehlung

Stellen oder legen Sie auf keinen Fall Gegenstände auf dem Bildschirm ab, da dies zu einer Beeinträchtigung der Belüftung und somit zu einer Beschädigung des Bildschirms führen kann.

Beachten Sie für die Betriebsumgebung des Bildschirms folgendes: Vermeiden Sie hohe Temperaturen und eine hohe relative Luftfeuchtigkeit. Schützen Sie den Bildschirm vor elektromagnetischen Feldern, indem Sie die Nähe von Transformatoren, Motoren und anderen Geräten, die starke Magnetfelder aufbauen, meiden.

Lassen Sie ein Bild nicht unverändert über einen längeren Zeitraum am Bildschirm anzeigen, da ansonsten ein festes Muster in die Bildschirmoberfläche eingebrannt werden kann. Schalten Sie den Bildschirm aus, wenn Sie ihn nicht benötigen, oder stellen Sie für Kontrast und Helligkeit Minimalwerte ein. Neben der Stromverbrauchsregelung kann auch ein Programm zur Bildschirmabschaltung dazu beitragen, die Lebensdauer Ihres Bildschirms zu verlängern.

---

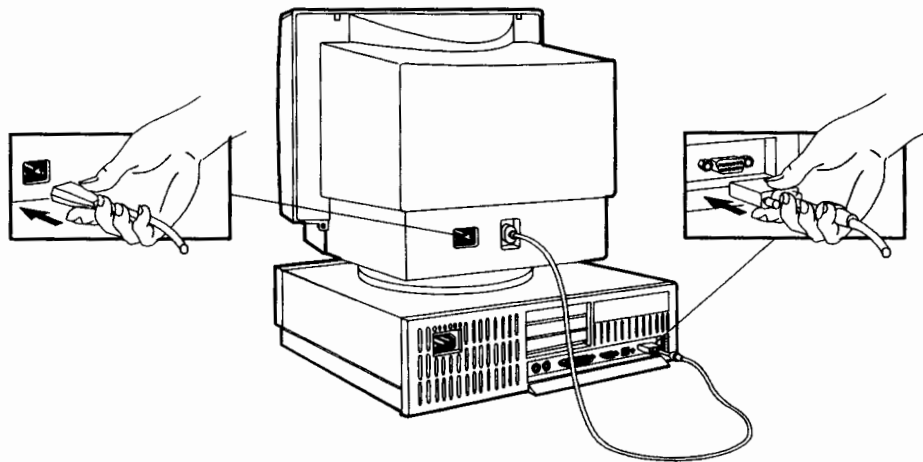
---

## Anschließen des Bildschirms am Computer

Führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Stellen Sie sicher, daß Computer und Bildschirm ausgeschaltet sind.
2. *Standmodell:* Stellen Sie den Bildschirm auf eine ebene, stabile Fläche.  
*Tischmodell:* Stellen Sie den Bildschirm auf den Computer.
3. Schließen Sie den 15-poligen Stecker des VGA-Kabels an den Video-Anschluß des Computers an.
4. Schließen Sie das Netzkabel an den Bildschirm an.
5. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein.

Die Installation ist hiermit abgeschlossen.

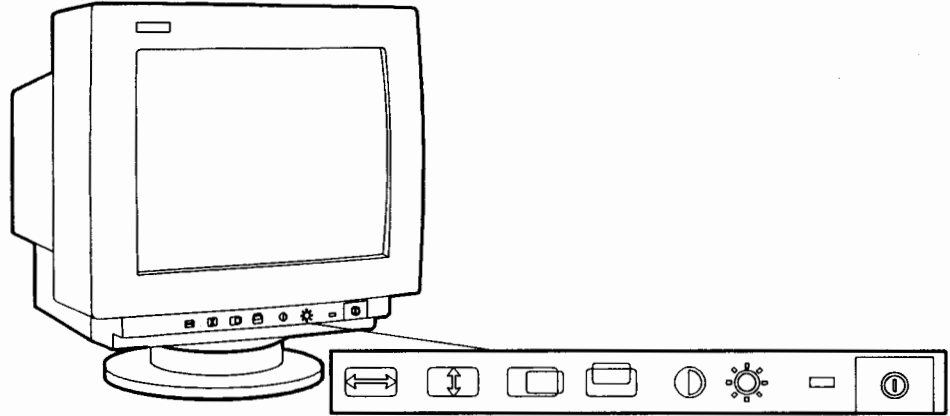


Der Bildschirm ist für den Betrieb mit allen Netzsystemen geeignet, einschließlich IT-Netzsystemen. Um die Stromzufuhr vollständig zu unterbrechen, müssen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen, deshalb sollte der Bildschirm in der Nähe einer leicht zugänglichen Netzsteckdose positioniert werden.

---

# Einstellen und Bedienen des Bildschirms

An der Vorderseite des Bildschirms befinden sich verschiedene Schalter und Regler:



- Netzschalter: Ein-/Ausschalten des Bildschirms.
- Helligkeit: Einstellen der Schwarzstufe und damit der allgemeinen Helligkeit des Bildes.
- Kontrast: Einstellen der Weißstufe des Bildes. Damit wird der Kontrast zwischen den hellen und dunklen Bereichen der Bildschirmanzeige festgelegt.
- Vertikale Position
- Horizontale Position
- Vertikale Größe
- Horizontale Größe

---

## Empfehlung

Für Helligkeit und Kontrast dürfen nicht über einen längeren Zeitraum Maximalwerte eingestellt werden, da dies zu einer Beschädigung des Bildschirms führen kann.

---

## Stromverbrauchregelung

Die Leistungsaufnahme des Bildschirms kann über Ihren Computer gesteuert werden. Um Informationen über die Möglichkeiten Ihres Computers zu erhalten, lesen Sie die entsprechenden Hinweise zum Stromverbrauch oder den Sicherheitseinrichtungen im Benutzerhandbuch Ihres Computers.

Der Pause-Modus wird automatisch aktiviert, wenn die Tastatur eine gewisse Zeit lang nicht verwendet wird. Bei Computern, die die Stromverbrauchregelung des Bildschirms unterstützen, kann die Zeitdauer bis zum Aktivieren des Pause-Modus im SETUP-Programm konfiguriert werden. Die nachfolgende Tabelle zeigt die verfügbaren Modi.

<b>Modus</b>	<b>Leistungs- aufnahme</b>	<b>Synchronizations- signale</b>	<b>Rückkehr zum Normalmodus</b>
Normal	70 W (Max.)	Synchronisationssignale normal	
Pause	unter 30 W	1. Beide gleichzeitig unterbrochen oder 2. eines unterbrochen, das andere normal.	Eine beliebige Taste drücken oder Kennwort eingeben, wenn die Tastatursperre mit dem Kennwortschutz aktiviert ist.

Wenn der Bildschirm eingeschaltet ist und das Video-Kabel vom Computer abgezogen wurde, erscheint am Bildschirm keine Anzeige und die Stromverbrauchregelung des Bildschirms ist inaktiviert. Schließen Sie das Video-Kabel an, um die Stromverbrauchregelung zu aktivieren.

---

## Vordefinierte Video-Modi

Der Bildschirm wird mit sieben voreingestellten Video-Modi geliefert, die in der folgenden Tabelle dargestellt sind.

Bildschirmauflösung	Vertikalfrequenz	Video-Lösung
640×350	70 Hz	VGA
640×400	70 Hz	VGA
640×480	60 Hz	VGA
640×480	72 Hz	Ergonomie VGA
800×600	56 Hz	Super VGA
800×600	60 Hz	Super VGA
1024×768 (Interlaced)	87 Hz	Ultra VGA

Die Bildschirmauflösung wird vom Treiber des Anwendungsprogramms, die vertikale Wiederholfrequenz vom SETUP-Programm des PC festgelegt.

Verwenden Sie die höchste von Ihrem Bildschirm unterstützte Vertikalfrequenz für die jeweilige Auflösung, um ein möglichst flimmerfreies Bild zu erhalten und Ihre Augen zu schonen. Hinweise zum Ändern des Video-Modus finden Sie im Benutzerhandbuch Ihrer Video-Karte oder Ihres Computers oder in Ihrer Software-Dokumentation.

---

## Reinigen der Anzeige

Die Oberfläche des Bildschirms ist mit einer antistatischen Beschichtung ausgestattet. Diese Beschichtung darf nicht mit Reinigungsmitteln behandelt werden, die Fluoride, Säuren oder Laugen enthalten.

Verwenden Sie zur Reinigung des Bildschirms Lösungen auf Methanol-, Äthanol- oder Acetonbasis.

Vorgehensweise:

- Feuchten Sie ein weiches Baumwolltuch mit der Reinigungslösung an.
- Wischen Sie die Anzeigefläche *vorsichtig* mit dem Reinigungstuch ab.
- Wischen Sie mit einem sauberen, weichen Baumwolltuch nach, um verbliebene Feuchtigkeit aufzunehmen.

# Technische Daten

## Technische Daten des Super-VGA-1024i-Bildschirms HP D2804A

<b>BILDRÖHRE</b>	Größe/Maske	14-Zoll/Tri-Color-Shadow-Maske
	Ablenkungswinkel	90°
	Phosphor	Rot, Grün, Blau P22 (mittlere bis kurze Nachleuchtdauer)
	Punktweite	0,28 mm
	Oberfläche	getönt, entspiegelt, antistatisch beschichtet
<b>EINGANGSSIGNAL</b>	Video-Signal	0,7 Vp-p analog RGB
	Synchronisation	TTL-Pegel, separate Synchronisation (negativ/positiv)
<b>SCHNITTSTELLE</b>	Eingangsanschluß	15-polige D-SUB-Buchse
<b>WIEDERHOLFREQUENZ</b>	Horizontal	31,5 - 35,2 - 35,5 - 37,8 kHz
	Vertikal	56 / 60 / 70 / 72 / 87 Hz
<b>AUFLÖSUNG (H×V)</b>	bis 1024×768 (interlaced) bei 87 Hz / bis 800×600 (non-interlaced) bei 60 Hz	
<b>AUFWÄRMZEIT</b>	30 Minuten bis zur optimalen Betriebstemperatur	
<b>HELLIGKEIT</b>	92 cd/m <sup>2</sup> (bei vollständig weißem Standardsignal)	
<b>VIDEO-BANDBREITE</b>	40 MHz	
<b>ANZEIGEGRÖSSE</b>	250×187 mm (± 5 mm)	
<b>GEOMETRISCHE VERZERRUNG</b>	kleiner als 2,5 mm für jeden Abbildungsrand	
<b>LEISTUNGS-AUFNAHME</b>	100 bis 240V Wechselstrom, 50 bis 60Hz, 70W im Normalbetrieb (max.), unter 30W im Pause-Modus	
<b>BETRIEBSUMGEBUNG</b>	Temperatur	+5°C bis 40°C (in Betrieb) -40°C bis +65°C (Lagerung)
	Relative Luftfeuchtigkeit	15% bis 80% (nicht kondensierend)
<b>GEHÄUSEABMESSUNGEN</b>	(B) 354 × (H) 365 × (T) 388 mm mit Standfuß; (H) 327 mm ohne Standfuß	
<b>GEWICHT</b>	11,5 kg; mit Verpackung 14 kg	
<b>STANDFUSS</b>	Neigungswinkel	-5° bis +10°
	Drehungswinkel	±90°



### **Hinweis zur Röntgenstrahlung**

Während des Betriebs erzeugt dieses Gerät Röntgenstrahlung. Das Gerät ist so abgeschirmt, daß es den Sicherheitsbestimmungen verschiedener Länder, u.a. der deutschen und der US-amerikanischen Röntgenverordnung, entspricht.

Die Dosisleistung dieses Gerätes beträgt weniger als 0,1 mR/h (1  $\mu$ Sv/h) in 10 cm Abstand von der Oberfläche der Kathodenstrahlröhre. Die Stärke der Röntgenstrahlung hängt im wesentlichen von der Bauart der Kathodenstrahlröhre ab sowie von den Spannungen, welche an dieser anliegen. Die interne Steuerung des Gerätes entspricht den Vorschriften für sicheren Betrieb. Die im Service-Handbuch zu diesem Produkt aufgeführten Anweisungen für interne Anpassungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.

Die Kathodenstrahlröhre darf nur durch einen baugleichen Typ ersetzt werden.

### **Hardware-Gewährleistung**

Bei Material- und Fabrikationsfehlern bietet Hewlett-Packard dem Kunden eine auf ein Jahr befristete Gewährleistung. Die Gewährleistung beginnt bei Erhalt der Ware durch den Kunden. Innerhalb der Gewährleistungsfrist wird ein nachweislich defektes Produkt nach Ermessen der Firma Hewlett-Packard entweder repariert oder ausgetauscht. Im Reparaturfall ist das Produkt an ein Hewlett-Packard- oder autorisiertes Händler-Reparaturzentrum einzuschicken.

Wurde dieses Produkt zusammen mit einem HP Vectra PC gekauft, gelten die Gewährleistungen des PCs bei gleichen Servicebedingungen und -Fristen.

Obige Gewährleistung gilt nicht für Schäden aufgrund folgender Ursachen: falsche Anwendung (einschließlich "eingebrannten" Bildschirmanzeigen); unerlaubte Modifikationen; Betrieb oder Lagerung außerhalb der spezifizierten Umgebungsbedingungen; unzulässige Transportweise.

Weitere Informationen enthalten die Hardware-Gewährleistungsbedingungen zu Ihrem Computer.





---

Manuel d'installation

# Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

**HEWLETT-PACKARD n'offre aucune garantie sur ce matériel, y compris, mais sans qu'elles soient limitatives, les garanties implicites de commercialisation et de compatibilité, lorsque ce matériel est utilisé dans un but particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans le présent manuel ni de tout dommage lié ou consécutif à la fourniture, la performance ou l'utilisation de ce matériel.**

Hewlett-Packard n'est en aucun cas responsable de l'utilisation de son logiciel avec des équipements non HP.

Ce document contient des informations originales, protégées par copyright. Tous droits sont réservés. La photocopie, la reproduction ou la traduction totale ou partielle de ce document est formellement interdite sans le consentement préalable et écrit de la société Hewlett-Packard.

Hewlett-Packard France  
Grenoble Personal Computer Division  
Marketing Technique  
38053 Grenoble Cédex 9  
France

# Table des matières

<b>3. Installation du moniteur</b>	
Installation du moniteur . . . . .	3-3
Connexion du moniteur à l'ordinateur . . . . .	3-4
Réglages et contrôles de l'affichage . . . . .	3-5
Fonctionnement de l'économiseur d'écran . . . . .	3-6
Modes vidéo préconfigurés . . . . .	3-7
Nettoyage de l'écran du moniteur . . . . .	3-8
Spécifications . . . . .	3-9
Conformité aux normes et garantie . . . . .	3-10



**————** Installation du moniteur

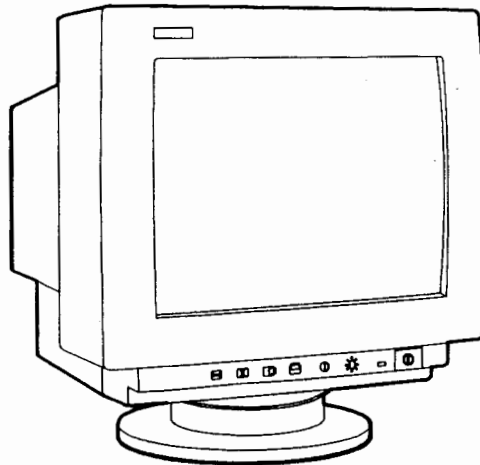
---

## Installation du moniteur

Le moniteur HP Super VGA 1024i HP D2804A est un écran couleur de 14 pouces. Il est utilisable avec tout micro-ordinateur Hewlett-Packard (ou équivalent) doté d'une carte graphique HP VGA (Video Graphics Adapter), Super VGA (Super Video Graphics Adapter) ou équivalente.

Ce moniteur présente les caractéristiques suivantes :

- Modes VGA et VGA ergonomique (640 × 480)  
Mode Super VGA (800 × 600)  
Mode Ultra VGA (1024 × 768 entrelacé)
- Commandes de luminosité, de contraste, de taille et de cadrage de l'image sur le panneau avant.
- Economiseur d'écran contrôlable par les modèles d'ordinateurs HP Vectra équipés à cet effet, permettant de réduire la consommation électrique du moniteur.



---

# Installation du moniteur

Pour installer votre moniteur, il vous faut :

- le moniteur
- son cordon d'alimentation
- le présent manuel
- un tournevis plat de taille moyenne

---

## Recommandation

Evitez de poser quoi que soit sur le dessus du moniteur. Vous risqueriez en effet d'obstruer la ventilation et d'endommager votre moniteur.

Par ailleurs, votre environnement d'exploitation ne doit être ni trop chaud ni trop humide, ni soumis à des champs électromagnétiques excessifs causés notamment par des transformateurs, des moteurs ou tout autre équipement générant des champs magnétiques.

Le fait de laisser subsister de façon permanente une image à l'affichage risque d'y incruster cette image. Aussi, lorsque vous n'utilisez pas votre moniteur, veillez à le mettre hors tension ou à régler son contraste et sa luminosité au niveau le plus faible possible. Assurant la même fonction que l'économiseur d'écran de votre ordinateur HP Vectra, tout programme d'économie d'écran pourra contribuer à assurer à votre moniteur une excellente performance à très long terme.

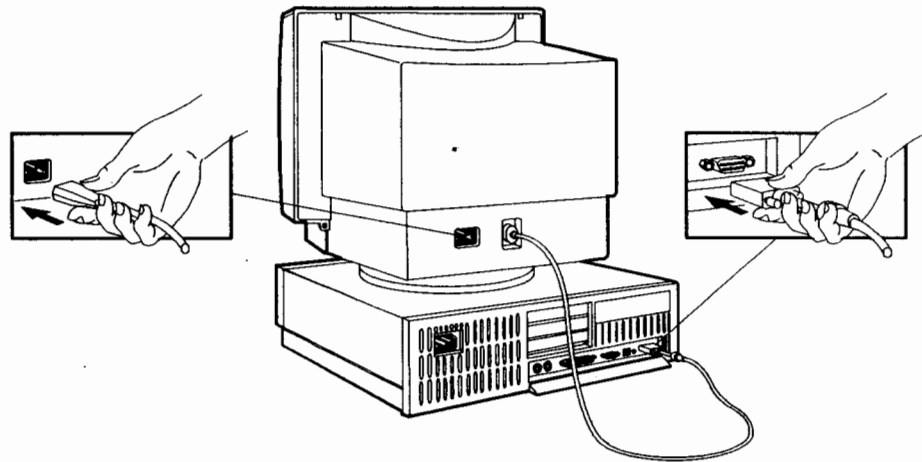
---

## Connexion du moniteur à l'ordinateur

Observez la procédure suivante :

1. Vérifiez que l'ordinateur et le moniteur sont tous deux hors tension.
2. *Ordinateurs de type tour* : Placez le moniteur sur une surface plane.  
*Ordinateurs de table* : Posez le moniteur sur l'ordinateur.
3. Enfichez le connecteur vidéo à 15 broches dans la prise correspondante de la carte vidéo de votre ordinateur.
4. Raccordez le cordon secteur au moniteur.
5. Branchez l'autre extrémité du cordon secteur à une prise électrique.

L'installation est terminée.

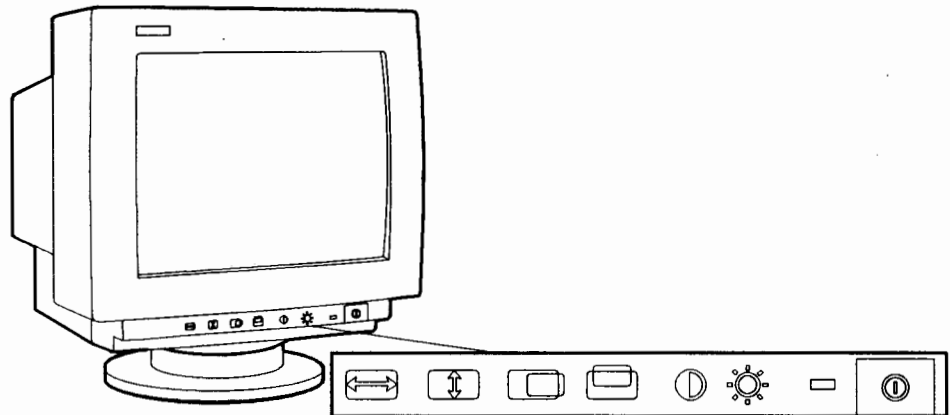









Cet équipement a été conçu pour fonctionner sur tout réseau d'alimentation, y compris les réseaux IT. Pour le déconnecter du secteur, il suffit de retirer son cordon secteur de la prise électrique. Cela implique que le moniteur soit installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.



## Réglages et contrôles de l'affichage

Vous disposez, à l'avant de votre moniteur, des réglages suivants :



-  **Interrupteur** : Il sert à mettre sous tension et hors tension le moniteur.
-  **Luminosité** : Ce réglage du niveau des noirs de l'image permet d'ajuster la luminosité de l'affichage.
-  **Contraste** : Ce réglage du niveau des blancs de l'image définit le contraste entre les parties claires et les parties sombres de l'image.
-  **Cadrage vertical de l'image**
-  **Cadrage horizontal de l'image**
-  **Hauteur de l'image**
-  **Largeur de l'image**

---

### Recommandation

Evitez de laisser les réglages de contraste et de luminosité à leur niveau maximum pendant une durée prolongée : vous risqueriez d'endommager définitivement l'écran.

---

## Fonctionnement de l'économiseur d'écran

Certains ordinateurs ont une fonction de contrôle de la consommation électrique du moniteur. Pour savoir si le vôtre a cette possibilité, consultez son manuel d'utilisation, ces explications pouvant figurer dans une section spéciale ou dans la description des fonctions de sécurité.

Le mode "Veille" est activé après une certaine période d'inactivité du clavier (délai de temporisation). Sur les ordinateurs supportant la fonction d'économiseur d'écran, l'utilisateur spécifie ce délai de temporisation dans le menu de configuration SETUP. Le tableau ci-dessous décrit les modes dans lesquels peut opérer le moniteur en matière de consommation.

<b>Mode</b>	<b>Consommation</b>	<b>Signaux de synchronisation</b>	<b>Retour à la normale</b>
Normal	70 W (Max.)	Les deux signaux sont normaux	
Veille	moins de 30 W	1. Les deux signaux sont coupés en même temps, ou 2. L'un est coupé, l'autre est normal	Appuyez sur une touche du clavier ou tapez votre mot de passe si le verrouillage du clavier s'accompagne de cette protection.

Si votre moniteur est sous tension, mais si le câble du signal vidéo est débranché de votre ordinateur, l'image apparaît blanche sur l'écran et l'économiseur d'écran ne peut pas fonctionner. Vous devez rebrancher le câble du signal vidéo pour réactiver l'économiseur d'écran.

---

## Modes vidéo préconfigurés

Votre moniteur vidéo est livré avec sept modes vidéo préconfigurés :

Résolution d'affichage	Fréquence verticale	Mode vidéo
640×350	70 Hz	VGA
640×400	70 Hz	VGA
640×480	60 Hz	VGA
640×480	72 Hz	VGA ergonomique
800×600	56 Hz	Super VGA
800×600	60 Hz	Super VGA
1024×768 (entrelacé)	87 Hz	Ultra VGA

La résolution d'affichage est déterminée par le gestionnaire vidéo de votre application. La fréquence de balayage vertical est paramétrée par l'utilisateur dans le programme SETUP.

Pour éviter le scintillement de l'écran et la fatigue visuelle, utilisez la fréquence de balayage la plus élevée de toutes celles que supporte votre ordinateur pour la résolution choisie. Pour changer de mode vidéo, consultez le manuel d'utilisation de votre carte vidéo ou le chapitre traitant du sous-système vidéo dans le manuel de configuration de votre ordinateur ou dans la documentation de votre application.

## Nettoyage de l'écran du moniteur

L'écran de votre moniteur a un revêtement anti-statique qu'il ne faut absolument pas nettoyer avec des détergents contenant du fluorure, des acides ou des alcalis.

Il est recommandé d'utiliser des solutions à base de méthanol, d'éthanol ou d'acétone.

Pour nettoyer l'écran :

- Humidifiez un chiffon de coton doux avec la solution de nettoyage.
- Essuyez *doucement* l'écran.
- Séchez à l'aide d'un chiffon de coton doux et propre.

# Spécifications



## Spécifications du moniteur HP Super VGA 1024i D2804A

<b>TUBE IMAGE</b>	Taille/Fond de page	14 pouces/Fond de page demi-teinte, trois couleurs
	Déflexion	90°
	Phosphores	P22 rouge, vert, bleu (Persistence moyenne)
	Espacement des points	0,28 mm
	Revêtement	Anti-reflets, Anti-réflexion, Protection silice
<b>SIGNAL D'ENTREE</b>	Vidéo	RVB analogique de 0,7 Vc-c
	Synchronisation	Synchronisation de niveau TTL indépendante (négative/positive)
<b>INTERFACE</b>	Connecteur d'entrée	Femelle de type D-SUB, 15 broches
<b>FREQUENCE DE BALAYAGE</b>	Horizontale	31,5 - 35,2 - 35,5 - 37,8 kHz
	Verticale	56 / 60 / 70 / 72 / 87 Hz
<b>RESOLUTION (H×V)</b>	Jusqu'à 1024×768 (entrelacé) à 87 Hz, ou jusqu'à 800×600 (non entrelacé) à 60 Hz	
<b>PRE-CHAUFFAGE</b>	30 minutes pour atteindre le niveau de performance optimal	
<b>LUMINOSITE</b>	92 cd/m <sup>2</sup> (signal blanc complet en standard)	
<b>LARGEUR DE BANDE VIDEO</b>	40 MHz	
<b>DIMENSIONS DE L'AFFICHAGE</b>	250×187 mm (± 5 mm)	
<b>DISTORSION GEOMETRIQUE</b>	Moins de 2,5 mm sur chaque bord de l'image	
<b>ALIMENTATION</b>	100 à 240V, 50 à 60Hz, 70W en mode normal (max), moins de 30W en mode veille	
<b>CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT</b>	Température	+5° C à 40° C (en fonctionnement) -40° C à +65° C (non fonctionnement)
	Humidité relative	15 % à 80 % (sans condensation)
<b>DIMENSIONS EXTERIEURES</b>	354 (L) × 365 (H) × 388 (P) mm, socle fixé H = 327 mm sans socle	
<b>WEIGHT</b>	11,5 kg - Dans son carton : 14 kg	
<b>SOCLE ORIENTABLE</b>	Inclinaison	-5° à +10°
	Orientation	±90°

# Conformité aux normes et garantie

## DECLARATION DE CONFORMITE

Selon les dispositions du Guide 22 de l'ISO/IEC et de la norme EN 45014

**Nom du fabricant :** HEWLETT-PACKARD  
**Adresse du fabricant :** 5, avenue Raymond-Chanas  
38320 Eybens, France

déclare que ce produit :

**Nom du produit** Moniteur vidéo Super VGA 1024i  
**Numéro de modèle** D2804A

est conforme aux spécifications suivantes :

**Sécurité** IEC 950:1991 EN 60950:1992

**Interférences** CISPR 22:1985 / EN 55022:1988 Classe B

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 3 KV CD, 8 KV AD

IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - Lignes de signal de 0,5 KV,

Lignes d'alimentation de 1KV

**Autres informations** Le produit sus-mentionné répond aux exigences de la Directive 73/23/CEE en matière de basses tensions et de la Directive 89/336/CEE en matière d'interférences électromagnétiques.

Grenoble,  
Décembre 1993



Gilbert BERTHET  
Responsable de l'Assurance Qualité

**Emission de rayons X**

Ce produit émet des rayons X en fonctionnement, mais ne présente aucun risque pour l'utilisateur car il est conforme aux réglementations sanitaires en vigueur, telles que le Radiation Act of Germany en Allemagne et le Radiation Control for Health and Safety Act aux Etats-Unis.

Les radiations émises par ce produit sont inférieures à 0,1 mR/heure (1 uSv/heure) à une distance de 10 centimètres de la surface du tube à rayon à rayon cathodique (CRT). Le niveau des radiations dépend principalement des caractéristiques du CRT et des circuits haute et basse tension associés. Des réglages particulièrement précis ont été effectués sur les composants internes pour assurer une sécurité d'exploitation optimale. Tout réglage interne doit être impérativement effectué par des techniciens qualifiés.

Le tube image ne doit être remplacé que par un CRT identique.

**Réglementation pour le Canada**

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class "B" prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

**Garantie**

Hewlett-Packard garantit ce matériel contre tout vice de matière ou de fabrication pendant une durée d'un an à compter de sa livraison à l'utilisateur. Les réparations sont effectuées dans les centres HP ou chez les réparateurs agréés HP. Hewlett-Packard ou ses réparateurs agréés pourront, à leur choix, réparer ou remplacer le produit défectueux par un modèle identique ou équivalent, neuf ou considéré comme tel.

Lorsqu'il est acheté en même temps qu'un ordinateur HP Vectra ayant une garantie sur site, le moniteur bénéficie des mêmes conditions et durée de garantie sur site que cet ordinateur (avec lequel il est utilisé).

Les conditions de garantie décrites ci-dessous ne s'appliquent pas à des défaillances résultant d'une utilisation incorrecte (y compris en cas de brûlure d'écran), de modifications non autorisées, de conditions d'environnement, en fonctionnement comme en stockage, excédant les spécifications d'ambiance du produit, et enfin, de détériorations dues au transport.

Pour des informations détaillées, lisez les Conditions Générales de Garantie fournies avec votre ordinateur.





**————— Guía de Instalación**

# Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

**Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto al material contenido en este manual, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.**

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos en este manual, ni por daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento y uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por la utilización de su software cuando éste se utilice en equipos que no hayan sido suministrados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información protegida por las leyes de derechos de autor. Reservados todos los derechos. Queda expresamente prohibido fotocopiar, reproducir o traducir a otro idioma cualquier parte de este documento sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France  
Grenoble Personal Computer Division  
Technical Marketing  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

---

# Tabla de Contenidos

<b>4. Cómo Instalar la Pantalla</b>	
Cómo Configurar la Pantalla . . . . .	4-3
Cómo Conectar la Pantalla al Computador . . . . .	4-4
Cómo Ajustar y Controlar la Pantalla . . . . .	4-5
Sistema de Gestión de Potencia de la Pantalla . . . . .	4-6
Modos de Vídeo Preajustados . . . . .	4-7
Cómo Limpiar la Pantalla del Monitor . . . . .	4-7
Especificaciones . . . . .	4-8
Información Regulatoria y Garantía de Hardware . . . . .	4-9



---

## Cómo Instalar la Pantalla

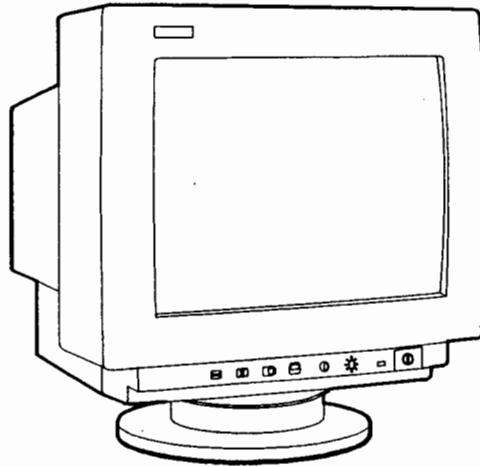
---

## Cómo Instalar la Pantalla

La Pantalla HP D2804A Super VGA 1024i es una pantalla de color de 14 pulgadas. Se puede utilizar con un computador personal de Hewlett-Packard (o equivalente) equipado con un Adaptador de Vídeo Gráfico HP (VGA-Video Graphics Adapter), Super VGA o equivalente.

Su pantalla tiene las siguientes características:

- VGA y VGA Ergonómico (640 × 480)  
Super VGA (800 × 600)  
Ultra VGA (1024 × 768 entrelazado)
- Controles en el panel frontal para brillo de la imagen, contraste, tamaño y posicionamiento de la imagen
- Sistema de gestión de potencia de la pantalla controlado desde PCs HP Vectra equipados apropiadamente, para reducir automáticamente el consumo de alimentación de la pantalla.



---

# Cómo Configurar la Pantalla

Para instalar la pantalla necesita:

- la pantalla
- cable de alimentación
- este manual
- un destornillador plano mediano

---

## **Recomendación**

Evite colocar nada sobre el monitor, ya que podría dificultar la ventilación y causar daños al mismo.

Además, en el lugar de funcionamiento se debe evitar el calor y la humedad excesivos y las fuentes de campos electromagnéticos tales como transformadores, motores y otros equipos que produzcan campos magnéticos elevados.

El dejar un “patrón fijo” de forma continuada en el monitor durante un extenso periodo de tiempo puede llegar a grabar el patrón en el monitor. Cuando no esté utilizando el monitor, apáguelo o ajuste los mandos del contraste y del brillo a la mínima intensidad. La utilización del sistema de gestión de potencia de su PC HP Vectra así como de un programa protector de pantalla es una ayuda útil para asegurar un rendimiento a largo plazo del monitor.

---

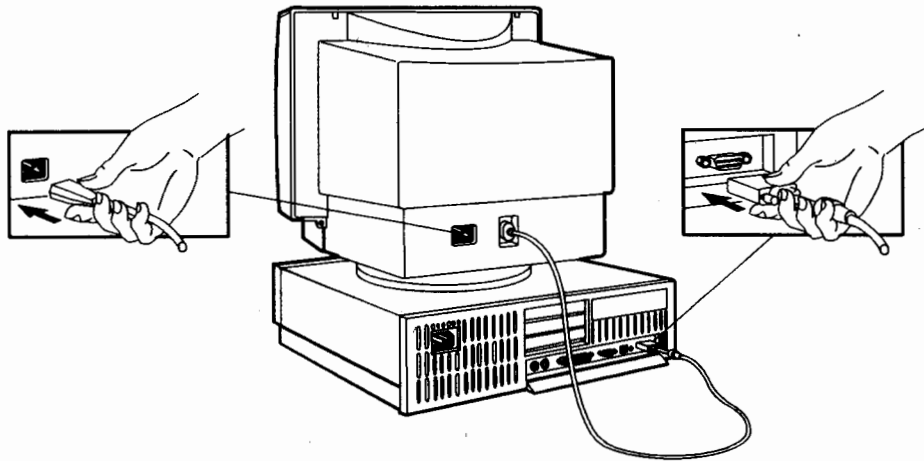
---

## Cómo Conectar la Pantalla al Computador

Haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el computador y el monitor estén apagados.
2. *Computador de pie:* Coloque el monitor sobre una superficie llana y firme.  
*Computador de mesa:* Coloque el monitor sobre el computador.
3. Enchufe el conector de vídeo de 15 pines a la conexión del adaptador de vídeo del computador.
4. Conecte el cable de alimentación al monitor
5. Enchufe el cable de alimentación a una toma de alimentación.

Ya ha terminado la instalación.



Esta pantalla se ha diseñado para operar con todos los sistemas de alimentación incluso en sistemas de alimentación "IT".

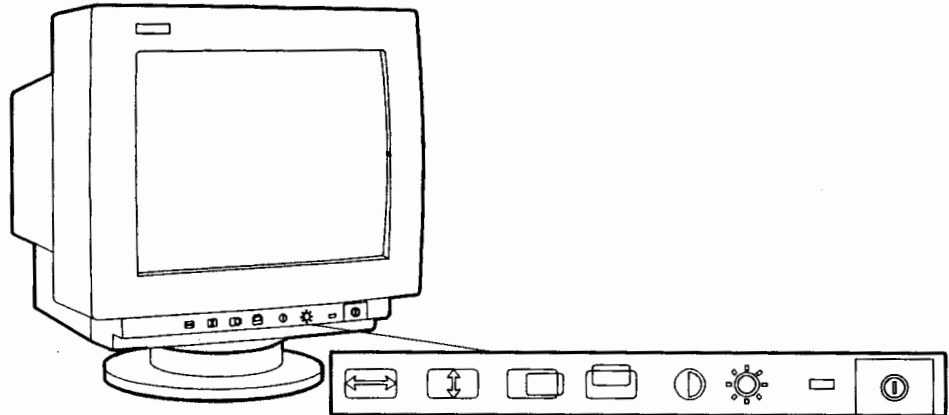
Se desconecta de la corriente quitando el cable de corriente del enchufe.








Lo que significa que la pantalla debe colocarse cerca de un enchufe fácilmente accesible.



# Cómo Ajustar y Controlar la Pantalla

El panel frontal de la pantalla tiene los siguientes controles:



-  Botón de Encendido: Encienda y apague la pantalla con este botón.
-  Brillo: Ajuste el nivel de negro de la imagen, ajustando el brillo de la imagen en conjunto.
-  Contraste: Ajuste el nivel de blanco de la imagen, ajustando el contraste entre las partes oscuras y claras de la imagen.
-  Posición Vertical
-  Posición Horizontal
-  Tamaño Vertical
-  Tamaño Horizontal

## **Recomendación**

Evite ajustar el contraste y brillo a sus niveles máximos durante periodos de tiempo prolongados, pues se podría dañar definitivamente la pantalla.

---

## Sistema de Gestión de Potencia de la Pantalla

Su computador puede controlar el consumo de energía del monitor. En la guía del usuario de su computador encontrará información de esta función bajo los temas ahorro de consumo o seguridad.

El modo de suspendido se activa tras un cierto periodo de inactividad del teclado. En computadores que soporten la gestión de potencia de pantalla, este periodo se puede especificar en SETUP. La tabla siguiente muestra los modos disponibles.

<b>Modo</b>	<b>Potencia</b>	<b>Señales de Sincronización</b>	<b>Vuelta a la Normalidad</b>
Normal	70 W (Max.)	Señales de sincronización normales	
Suspendido	Menos de 30 W	1. Ambas se cortan a la vez o 2. Una se corta y la otra es normal	Oprima cualquier cualquier tecla o introduce la contraseña si utiliza protección de contraseña con el bloqueo de teclado.

Si su pantalla está encendida y tiene el cable de señal de vídeo desconectado del computador, la pantalla aparece en blanco y el sistema de gestión de potencia deshabilitado. Conecte el cable de señal de vídeo para habilitar el sistema de gestión de potencia.



---

## Modos de Vídeo Preajustados

Su pantalla tiene los siete modos de vídeo preajustados de la tabla siguiente.

Resolución de Pantalla	Frecuencia Vertical	Solución de Vídeo
640×350	70 Hz	VGA
640×400	70 Hz	VGA
640×480	60 Hz	VGA
640×480	72 Hz	Ergonómico VGA
800×600	56 Hz	Super VGA
800×600	60 Hz	Super VGA
1024×768 (Entrelazado)	87 Hz	Ultra VGA

La resolución de pantalla viene fijada por el controlador de su aplicación. La frecuencia de barrido vertical se fija en el programa SETUP de su PC.

Para evitar el parpadeo de la pantalla y reducir el cansancio visual, deberá utilizar la frecuencia de barrido vertical más alta que soporte su computador para la resolución elegida. Para cambiar el modo de vídeo, consulte el manual de su placa de vídeo o la sección del manual de operación de su computador y los manuales de su software.

---

## Cómo Limpiar la Pantalla del Monitor

La pantalla del monitor tiene una capa antiestática que no se debería limpiar con ninguna solución de limpieza que contenga fluoruros, ácidos o álcalis.

Se recomienda una solución de limpieza basada en metanol, etanol o acetona.

Para limpiar la pantalla:

- Humedezca un paño suave de algodón con la solución de limpieza.
- Limpie la pantalla *suavemente* con la solución.
- Seque la pantalla con un paño suave de algodón.

# Especificaciones

## Especificaciones de la Pantalla HP D2804A Super VGA 1024i

<b>CRT</b>	Tamaño/Máscara	14 pulgadas/Máscara de sombra tricolor
	Angulo de deflexión	90°
	Fósforo	Rojo, Verde, Azul P22 (persistencia media corta)
	Pitch del punto	0,28mm
	Recubrimiento	Antidestello, Antirreflejo, Recubrimiento de Sílice
<b>SEÑAL DE ENTRADA</b>	Vídeo	0,7 Vp-p analógico RGB
	Sincronización	sincronización separada de nivel TTL (negativa/positiva)
<b>INTERFASE</b>	Conector de entrada	hembra 15 patillas D-SUB
<b>FRECUENCIA DE BARRIDO</b>	Horizontal	31,5 - 35,2 - 35,5 - 37,8 kHz
	Vertical	56 / 60 / 70 / 72 / 87 Hz
<b>RESOLUCION (H×V)</b>	hasta 1024×768 (entrelazado) a 87 Hz / hasta 800×600 (no entrelazado) a 60 Hz	
<b>TIEMPO DE CALENTAMIENTO</b>	30 minutos para alcanzar el nivel de funcionamiento óptimo	
<b>BRILLO</b>	92 cd/m <sup>2</sup> (señal blanca estándar total)	
<b>ANCHO DE BANDA DE VIDEO</b>	40 MHz	
<b>TAMAÑO DE PANTALLA</b>	250×187 mm (± 5 mm)	
<b>DISTORSION GEOMETRICA</b>	Menos de 2,5 mm para cada extremo de la imagen	
<b>FUENTE DE ALIMENTACION</b>	CA de 100 a 240V, de 50 a 60Hz, 70W en funcionamiento normal (máx), menos de 30W en modo suspendido	
<b>ENTORNO OPERATIVO</b>	Temperetura	de +5°C a +40°C (en funcionamiento) de -40°C a +65°C (almacenado)
	Humedad	15% HR hasta 80% (sin condensación)
<b>DIMENSIONES TOTALES</b>	(Anch) 354× (Alt) 365× (Prof) 388 mm, con la base unida; (Alt) 327 mm sin base	
<b>PESO</b>	11,5 kg (25 libras) - unidad empaquetada 14 kg (30 libras)	
<b>BASE DE INCLINACION/ROTACION</b>	Angulo de Inclinación	de -5° a +10°
	Angulo de Rotación	±90°

# Información Regulatoria y Garantía de Hardware

## DECLARACION DE CONFORMIDAD

Según Normas ISO/IEC Guía 22 y EN 45014

**Nombre del Fabricante:** HEWLETT-PACKARD  
**Dirección del Fabricante:** 5, avenue Raymond-Chanas  
38320 Eybens, France

declare que el producto:

**Nombre del Producto** Pantalla Super VGA 1024i  
**Números de Modelo** D2804A

es conforme con las siguientes especificaciones:

**Seguridad** IEC 950:1991 EN 60950:1992

**EMC:** CISPR 22:1985 / EN 55022:1988 Clase B

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 3 KV CD, 8 KV AD

IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0,5 KV Líneas de Señal,  
1KV Líneas de Alimentación

**Información Suplementaria** El producto indicado cumple los requisitos de la Low Voltage Directive 73/23/EEC y de la Directiva EMC 89/336/EEC

**Grenoble,**  
Diciembre 1993



Gilbert BERTHET  
Director de Control de Calidad

### **Aviso Acerca de la Radiación de Rayos X**

Al funcionar, este producto emite rayos x; sin embargo, se encuentra bien apantallado y cumple los requisitos de salud y seguridad de distintos países, como el Acta de Radiación de Alemania y el Acta de Control de de Radiación para Seguridad y Salud de Estados Unidos.

La radiación emitida por este producto es menor de 0,1 mR/hr (1 uSv/hr) a una distancia de 10 centímetros de la superficie del tubo de rayos catódicos. La radiación de rayos x depende en primer lugar de las características del tubo de rayos catódicos y su circuitería asociada de alto y bajo voltaje. Los controles internos se han ajustado para garantizar un funcionamiento seguro. Únicamente el personal cualificado debería realizar cualquier tipo de ajuste interno tal como se especifica en el manual de servicio de este producto.

Sustituya el tubo de rayos catódicos únicamente por otro idéntico.

### **Garantía de Hardware**

Esta pantalla HP está cubierta por una garantía de hardware limitada a un año desde la fecha de adquisición por parte del usuario final original. El tipo de servicio consiste en la devolución proporcionada por un Centro de Servicio de HP o un Centro de Reparación de un Distribuidor de Computadores Personales HP concertado. Una pantalla defectuosa será (según considere HP) reparada o sustituida por una nueva del mismo modelo u otro equivalente.

Si se adquiere y utiliza esta pantalla junto con un computador personal Vectra de HP, quedará cubierta por la garantía de dicho computador, bajo las mismas condiciones de servicio y duración.

La garantía expuesta anteriormente no se aplicará a defectos originados por: uso indebido (incluyendo pantallas quemadas), modificaciones no autorizadas, funcionamiento o almacenamiento fuera de las especificaciones ambientales del producto, daños durante el traslado.

Consulte, por favor las especificaciones de garantía proporcionadas con su computador personal Vectra de HP en cuanto a las responsabilidades del cliente y otros términos y condiciones.

---

# Video Super VGA 1024i HP D2804A



---

## Guida di installazione

# Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

**Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per un determinato scopo, e non limitatamente a queste.**

Hewlett-Packard non sarà responsabile per errori qui contenuti o per danni diretti, indiretti, accidentali o conseguenti in connessione con la fornitura, le prestazioni o l'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard declina ogni responsabilità relativamente all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature non fornite da Hewlett-Packard.

Questo documento contiene informazioni protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Sono vietate la fotocopia e la riproduzione, parziale o integrale, e la traduzione in un'altra lingua di questo documento senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France  
Grenoble Personal Computer Division  
Technical Marketing  
38053 Grenoble Cedex 9  
France



<b>5. Installazione del video</b>	
Installazione del video . . . . .	5-3
Collegamento del video al computer . . . . .	5-4
Regolazione e controllo del video . . . . .	5-5
Sistema per la gestione dell'alimentazione del video . .	5-6
Modalità video prefissate . . . . .	5-7
Pulizia dello schermo . . . . .	5-7
Caratteristiche tecniche . . . . .	5-8
Informazioni normative e garanzia hardware . . . . .	5-9



---

**Installazione del video**

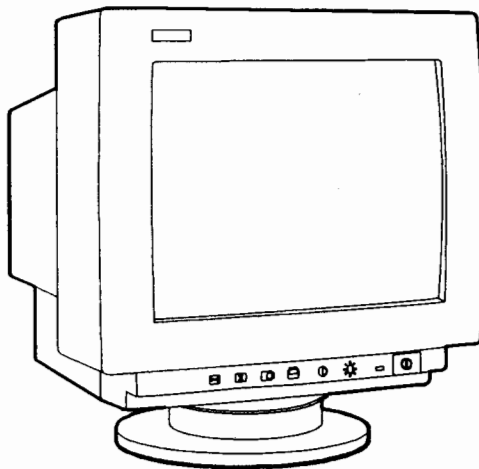
---

## Installazione del video

Il video Super VGA 1024i HP D2804A è un video a colori da 14 pollici. Può essere usato con un personal computer Hewlett-Packard (o sistema equivalente) provvisto di una scheda HP Video Graphics Adapter (VGA), Super Video Graphics Adapter, o equivalente.

Il video ha le seguenti caratteristiche:

- VGA e Ergonomic VGA (640 × 480)  
Super VGA (800 × 600)  
Ultra VGA (1024 × 768 interlacciato)
- Controlli sul pannello frontale per regolare la luminosità, il contrasto, le dimensioni e il posizionamento dell'immagine
- Sistema di gestione dell'alimentazione del video, controllato da un personal computer HP Vectra adeguatamente attrezzato, per la riduzione automatica del consumo di corrente del video.



---

# Installazione del video

Per installare il video occorre:

- il video
- il cavo di alimentazione
- questo manuale
- un cacciavite a lama piatta di grandezza media

---

## Consigli utili

Non appoggiare oggetti sopra il video: potrebbero ostruire i fori di ventilazione e danneggiare il video.

Non utilizzare il video in ambienti eccessivamente caldi, umidi o sottoposti all'azione di campi magnetici generati da trasformatori, motori o da altre apparecchiature.

Se si lascia in continuazione un'immagine fissa sullo schermo per un lungo periodo di tempo, l'immagine si può incidere nel video, danneggiandolo. Quando il video non è in uso, spegnerlo, o impostare i controlli del contrasto e della luminosità ai livelli minimi. Il sistema di gestione dell'alimentazione del video controllato da un personal computer HP Vectra o un programma salvaschermo (Screen Saver) costituiscono due validi strumenti per garantire a lungo alte prestazioni del video.

---

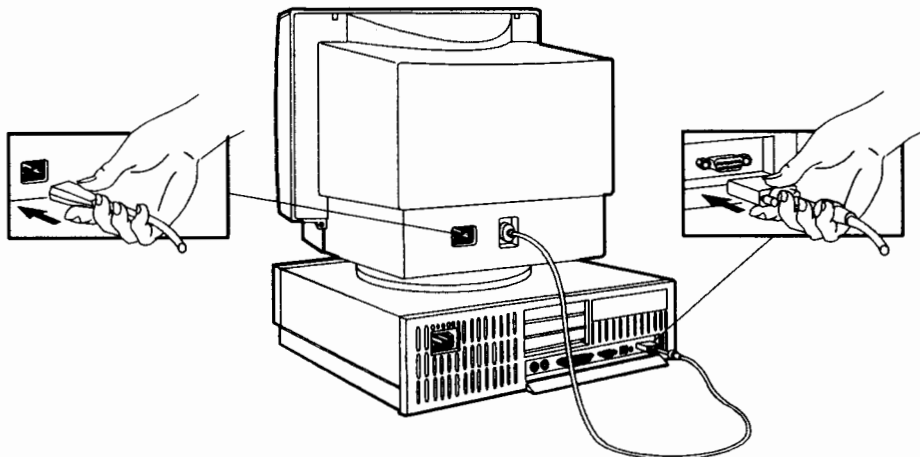
---

## Collegamento del video al computer

Fare quanto segue:

1. Assicurarsi che computer e video siano spenti.
2. *Computer con unità installabile a terra:* appoggiare il video su una superficie piatta e robusta.  
*Computer da tavolo:* appoggiare il video sopra il computer.
3. Inserire il connettore a 15 piedini del cavo video nell'ingresso della scheda video del computer.
4. Collegare il cavo di alimentazione al video.
5. Inserire il cavo di alimentazione nella presa della corrente.

L'installazione è terminata.



Il video è stato realizzato per funzionare con tutti i sistemi di alimentazione, compresi i sistemi "IT".  
Per interrompere l'alimentazione, occorre staccare l'apposito cavo dalla presa di corrente.  
Si consiglia quindi di posizionare il video in prossimità di una presa facilmente accessibile.



---

## Sistema per la gestione dell'alimentazione del video

Il computer è in grado di controllare il consumo di corrente del video. Per informazioni sulle capacità del computer, consultare la guida utente del computer, indicativamente nelle sezioni riguardanti la sicurezza o il risparmio di energia.

La modalità Sospendi entra in funzione dopo un certo periodo di inattività della tastiera. Se un computer prevede la gestione dell'alimentazione del video, è possibile fissare il suddetto intervallo di tempo nel programma SETUP. La tabella riassume le caratteristiche delle modalità disponibili.

<b>Modalità</b>	<b>Alimentazione</b>	<b>Segnali di sincronismo</b>	<b>Per tornare alla modalità normale</b>
Normale	70 W (max)	Segnali di sincronismo normali	
Sospendi	Inferiore a 30 W	1. entrambi interrotti insieme, oppure 2. uno interrotto e uno normale	Premere un tasto o specificare la parola chiave se il blocco della tastiera lo richiede.

Se il video è acceso ma il cavo del segnale video non è collegato al computer, lo schermo apparirà bianco e il sistema di gestione dell'alimentazione sarà disattivato. Per attivare quest'ultimo occorre collegare il cavo del segnale video.



---

## Modalità video prefissate

Il video dispone di sette modalità video già impostate, illustrate nella tabella seguente.

Risoluzione schermo	Frequenza verticale	Soluzione video
640×350	70 Hz	VGA
640×400	70 Hz	VGA
640×480	60 Hz	VGA
640×480	72 Hz	Ergonomic VGA
800×600	56 Hz	Super VGA
800×600	60 Hz	Super VGA
1024×768 (interlacciato)	87 Hz	Ultra VGA

La risoluzione dello schermo viene determinata dal driver dell'applicazione, mentre la frequenza di scansione verticale è fissata nel programma SETUP del personal computer.

Per evitare lo sfarfallio sullo schermo e ridurre l'affaticamento della vista, è consigliabile scegliere la frequenza di scansione verticale più alta per la risoluzione selezionata. Per cambiare la modalità video, fare riferimento alla guida della scheda video, oppure alla sezione specifica nel manuale di installazione del computer o ancora ai manuali del software.

---

## Pulizia dello schermo

Lo schermo del video è provvisto di un rivestimento antistatico che non deve essere pulito con soluzioni contenenti fluoruro, acidi o alcali. Si consiglia invece una soluzione a base di alcool etilico, metilico o di acetone.

Per pulire lo schermo:

- Versare la soluzione detergente su un panno morbido di cotone
- Pulire *delicatamente* lo schermo con il panno
- Asciugare lo schermo con un panno di cotone morbido e pulito.

# Caratteristiche tecniche

## Caratteristiche tecniche del video Super VGA 1024i HP D2804A

<b>TUBO A RAGGI CATODICI (CRT)</b>	Dimensioni/Maschera	14 pollici/tubo a maschera e tre colori
	Angolo di deflessione	90°
	Fosfori	P22 rossi, verdi, blu (persistenza medio-bassa)
	Distanza fra i punti	0,28mm
	Superficie dello schermo	Anabbagliante, antiriflesso, rivestimento in silice
<b>SEGNALE D'INGRESSO</b>	Video	RGB analogico 0,7 Vp-p
	Sincronismo	sincronismo separato di livello TTL (negativo/positivo)
<b>INTERFACCIA</b>	Connettore di ingresso	D-SUB femmina a 15 piedini
<b>FREQUENZA DI SCANSIONE</b>	Orizzontale	31,5 - 35,2 - 35,5 - 37,8 kHz
	Verticale	56 / 60 / 70 / 72 / 87 Hz
<b>RISOLUZIONE (H×V)</b>	fino a 1024×768 (interlacciata) a 87 Hz / fino a 800×600 (non interlacciata) e 60 Hz	
<b>TEMPO DI RISCALDAMENTO</b>	30 minuti per raggiungere il livello ottimale di prestazioni	
<b>LUMINOSITA'</b>	92 cd/m <sup>2</sup> (segnale bianco puro standard)	
<b>AMPIEZZA DI BANDA DEL VIDEO</b>	40 MHz	
<b>DIMENSIONI VIDEO</b>	250×187 mm (± 5 mm)	
<b>DISTORSIONE GEOMETRICA</b>	Minore di 2,5 mm per ciascun bordo dell'immagine.	
<b>ALIMENTAZIONE</b>	100 - 240V C.A., 50 - 60Hz, 70W in modalità standard (max), inferiore a 30W in modalità di sospensione	
<b>CONDIZIONI OPERATIVE</b>	Temperatura	da +5°C a 40°C (operativa) da -40°C a +65°C (di immagazzinaggio)
	Umidità	15% - 80% umidità relativa (senza condensa)
<b>DIMENSIONI ESTERNE</b>	(W) 354× (H) 365× (D) 388 mm, completo di base; (H) 327 mm senza base	
<b>PESO</b>	11,5 kg - unità imballata: 14 kg	
<b>BASE RUOTABILE / INCLINABILE</b>	Angolo di inclinazione	da -5° a +10°
	Angolo di rotazione	±90°



#### **Avviso sulle radiazioni a raggi X**

Quando è in funzione, questo prodotto emette raggi X. E' però schermato in modo adeguato e soddisfa i requisiti di sicurezza e salute fissati dai vari paesi, come l'Atto sulle radiazioni della Germania e l'Atto per il controllo delle radiazioni per la salute e la sicurezza degli Stati Uniti.

Le radiazioni emesse da questo prodotto sono inferiori a 0,1 mR/ora (1 uSv/ora) alla distanza di 10 centimetri dalla superficie del tubo catodico. Le radiazioni a raggi X dipendono principalmente dalle caratteristiche del tubo catodico e dai circuiti a bassa tensione e ad alta tensione ad esso associati. I controlli interni sono stati regolati in modo da garantire un funzionamento sicuro. Qualunque regolazione interna deve essere eseguita solo da personale qualificato, come specificato nel manuale di assistenza di questo prodotto.

Sostituire il tubo catodico solo con un CRT identico.

#### **Garanzia hardware**

Questo video HP è coperto da una garanzia hardware limitata per un periodo di un anno dalla data di acquisto da parte dell'utente finale originale.

L'assistenza viene fornita su invio dell'apparecchio a un centro di assistenza HP o presso un rivenditore autorizzato alle riparazioni. Un video difettoso sarà riparato o sostituito, a discrezione di HP, con uno nuovo o come nuovo dello stesso modello o di un modello equivalente.

Se questo video è acquistato e usato assieme a un personal computer HP Vectra, sarà coperto dalla garanzia di questo computer, con le stesse condizioni di assistenza e di durata.

La suddetta garanzia non si applica a difetti risultanti da: cattivo uso (compresa la bruciatura dello schermo), modifiche non autorizzate, funzionamento o immagazzinaggio al di fuori delle specifiche ambientali del prodotto, danni durante il trasporto.

Per le responsabilità del cliente e altri termini e condizioni, fare riferimento alla dichiarazione di garanzia del proprio personal computer HP Vectra.







**Printed on 50% recycled paper**  
**Manual Part Number D2804-90011**  
**Printed in Korea - 12/93**

